

РОЛЬ МЕЖДУНАРОДНЫХ СЕРТИФИКАЦИОННЫХ ЭКЗАМЕНОВ В СОСТАВЛЕНИИ РАБОЧИХ ПРОГРАММ ПО ВТОРОМУ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Ненахова А.А.

Томский политехнический университет

E-mail nenakhova@tpu.ru

Обоснована актуальность корректировки рабочих программ по вторым иностранным языкам (китайский, корейский, японский) для обучающихся по специальности «Регионоведение» с учетом требований международных сертификационных экзаменов.

С 2001 года кафедра истории и регионоведения ТПУ ведет подготовку дипломированных специалистов по специальности 032301 «Регионоведение», а с 2012 года – бакалавров по направлению 032000 «Зарубежное регионоведение».

Учебная программа подготовки включает фундаментальное изучение мировой экономики и международного права, экономики, истории, религии, этнологии, культуры стран АТР, международных отношений, английского (как первого иностранного) и восточных (как вторых иностранных) языков.

Выпускник с данной специальностью может работать референтом, консультантом, экспертом по странам АТР; в органах власти, в коммерческих структурах, в компаниях, в туристических агентствах; переводчиком; заниматься научной и преподавательской деятельностью. В наши дни регионоведам открыто множество возможностей для постдипломного образования и успешного трудоустройства, в том числе за рубежом.

Одним из условий поступления в зарубежные учебные заведения, обучения на специализированных международных курсах (например, MBA) и начала карьеры за границей в дополнение к диплому о высшем образовании является наличие международного сертификата, подтверждающего определенный уровень владения иностранным языком.

Существует множество сертификационных экзаменов и тестов по английскому языку. Кембриджская экзаменационная система для носителей других языков English for Speakers of Other Language (ESOL), включающая классические тесты: Young Learners English Test (YLE), Key English Test (KET), Preliminary English Test (PET), First Certificate in English (FCE), Certificate in Advanced English (CAE), Certificate of Proficiency in English (CPE); кембриджская система экзаменов для оценки уровня владения деловым английским Business English Certificate (BEC), включающая три уровня сложности: BEC Preliminary, BEC Vantage, BEC Higher; экзамены для преподавателей английского, не являющихся носителями английского языка Cambridge Examination in English for Language Teachers (CEELT) и Teaching English as a Foreign Language (TEFL); международный экзамен International English Language Testing System (IELTS), результаты которого признаются практически во всех странах мира; американская система языковых тестов Test of English as a Foreign Language (TOEFL).

У студентов, изучающих восточные языки, также есть возможность подтвердить свои знания сертификатами, которые признают во всем мире.

Так, китаисты могут сдать стандартизированный квалификационный экзамен по китайскому языку для лиц, не являющихся носителями китайского языка 汉语水平考试 Hanyu Shuiping Kaoshi (HSK). Экзамен HSK разработан Государственным комитетом

КНР по преподаванию китайского языка как иностранного (Ханьбань) с участием специалистов по лингвистике, психологии, педагогике, по обучению китайскому языку как иностранному в Китае и за рубежом. HSK проводится в Институтах Конфуция по всему миру и является единой формой аттестации иностранных учащихся. Сертификат HSK является документом государственного образца Министерства образования КНР, признан на международном уровне и отвечает требованиям, предъявляемым к языковым экзаменам. Сертификат HSK дает следующие преимущества: позволяет участвовать в конкурсе на получение стипендии для стажировки в Китае, предоставляет возможность поступать в бакалавриат, магистратуру и аспирантуру китайских вузов (необходим уровень HSK от 4 до 6 по новой классификации), служит основанием для предоставления рекомендаций при приеме на работу, при прохождении повышения квалификации, учитывается в кадровой политике учреждений, предприятий и организаций, нуждающихся в специалистах с качественным знанием китайского языка.

Существует два основных квалификационных экзамена по корейскому языку: 한국어능력시험 Test of Proficiency in Korean (TOPIK) для иностранных студентов, желающих обучаться в Республике Корея, и 세계한국말인증시험 Korean Language Proficiency Test (KLPT), позволяющий определить уровень бытовых коммуникативных навыков иностранных граждан, желающих работать на территории Республики Корея.

TOPIK организует Министерство образования, науки и технологий Республики Корея и Государственный университет международного образования (с 2011 года). KLPT организует Министерство юстиции и Министерство труда и занятости.

Тесты TOPIK и KLPT ежегодно проводят Посольства Республики Корея, корейские образовательные центры. TOPIK и KLPT во всем мире сдают иностранцы и зарубежные корейцы, которые не используют его как родной, желающие обучаться в Республике Корея, иностранные граждане, заинтересованные в трудоустройстве в Республике Корея или в представительствах корейских фирм за рубежом. Сертификат TOPIK действителен бессрочно, а подтвержденный уровень 3 необходим для получения иностранными гражданами, не состоящими в браке с гражданами Республики Корея, визы класса F-5.

Уровень владения японским языком можно проверить, сдав следующие экзамены: 日本語能力試験 Japanese Language Proficiency Test (JLPT), 日本留学試験 Examination for Japanese University Admission for International Students (EJU) и ビジネス日本語能力テスト Business Japanese Proficiency Test (BJT)

JLPT сдают уже более 25 лет во всем мире для того, чтобы получить объективную оценку своих знаний, устроиться на работу, подтвердить свою квалификацию и даже получить повышение по службе.

Экзамен JLPT в Японии организует Министерство образования, культуры, спорта, науки и технологий, за границей – Японский фонд совместно с центрами японской культуры и языковыми школами. Сертификат JLPT является бессрочным и даёт своему обладателю разнообразные преимущества от возможности поступить в японский университет на общих условиях и академических кредитов до преференций при поступлении на работу в японские компании и общественного признания в целом. Наличие сертификата JLPT N1 является необходимым условием при получении лицензии на медицинскую практику в Японии, а также при поступлении в медицинские вузы. Владелец сертификата JLPT N1 имеет право участвовать в специальной упрощенной программе иммиграции для высококвалифицированных иностранных

специалистов, объявленной правительством Японии в 2012 году. Всё чаще сертификат JLPT требуют российские работодатели.

EJU – это стандартизированный вступительный экзамен для иностранных студентов и аспирантов, поступающих в японские университеты и другие высшие учебные заведения.

EJU проводится дважды в год в Японии и за её пределами в ряде стран Южной, Восточной и Юго-восточной Азии. Российская Федерация является единственным европейским государством, где организуют приём данного экзамена.

Тест ВJT позволяет объективно оценить готовность кандидата к коммуникации на японском языке в деловой среде.

ВJT организует Японская организация содействия развитию внешней торговли ДЖЕТРО. Экзамен сдают в 30 странах. С каждым годом всё больше японских предприятий запрашивает сертификат ВJT при трудоустройстве иностранцев, считая ВJT хорошим инструментом, обеспечивающим прозрачность кадровой политики. Многие университеты направляют студентов на ВJT, чтобы помочь им найти работу, в некоторых ВJT применяют в качестве итоговой аттестации.

В перечисленных экзаменах могут участвовать все желающие. Для этого необходимо своевременно подать заявку в организационный комитет по месту сдачи экзамена и оплатить участие согласно установленным тарифам. Подробная информация о международных сертификационных экзаменах по китайскому, корейскому и японскому языкам представлена на официальных сайтах экзаменов, на сайтах посольств соответствующих стран, а также на сайтах языковых школ многих стран мира.

Наличие сертификата международного уровня, несомненно, дает множество преимуществ изучающим иностранные языки. Однако подготовка к международным экзаменам требует особых усилий, так как каждый экзамен имеет свой формат и свойственные только ему особенности и «подводные камни».

Учитывая всё вышесказанное, представляется целесообразной корректировка рабочих программ и доработка УМКД по второму иностранному языку для приведения содержания программ и требований к промежуточной и итоговой аттестации будущих регионоведов в соответствии с требованиями международных квалификационных экзаменов по китайскому, корейскому и японскому языкам.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. HSK [Электронный ресурс]. – режим доступа: <http://chinesetest.cn/index.do>
2. TOPIK [Электронный ресурс]. – режим доступа: www.topik.go.kr
3. KLPT [Электронный ресурс]. – режим доступа: www.kets.or.kr
4. JLPT [Электронный ресурс]. – режим доступа: <http://www.jlpt.jp/index.html>
5. EJU [Электронный ресурс]. – режим доступа: http://www.jasso.go.jp/eju/index_e.html
6. ВJT [Электронный ресурс]. – режим доступа: <http://www.kanken.or.jp/bjt/index.html>